

Побратимы



Пермь Луисвилль Оксфорд Амневиль Агридженто Дуйсбург Циндао

Годы дружбы и сотрудничества

Ежегодно в последнее воскресенье апреля отмечается Всемирный день породненных городов. В этом году жители Перми отмечают юбилеи с момента начала сотрудничества с тремя европейскими городами.

30-летие дружбы

Город Амневиль (фр. *Amnéville-les-Thermes*) находится на северо-востоке Франции в регионе Гранд-Эст, департамент Мозель. Год основания – 1075. Население – 10 600 человек.

Во второй половине 20-го века город динамично развивался: были успешно реализованы несколько проектов муниципально-частного партнерства, построен знаменитый зоопарк, который является одним из самых красивых частных зоологических садов в Европе, и Океанариум.

После введения в эксплуатацию в 1980-е гг. термальных источников город получил статус Термального курорта, что позволяет ему развивать уникальную для региона инфраструктуру и иметь источник значительных доходов для муниципалитета от 6 миллионов туристов ежегодно.

В 1990 году состоялось открытие уникального концертного зала Le Galaxie на 12 000 зрителей с возможностью его трансформации в зал для спортивных состязаний, в зал для приемов, в камерный зал на 800 зрителей.

Протокол акта о побратимстве Пермь – Амневиль подписан 17 февраля 1992 года. Амневиль стал первым городом-побратимом Перми. Сотрудничество сначала развивалось в области спорта, сегодня общение идет по линии образования и культуры.

Город-побратим Перми с 1992 года.



15-летие дружбы

Город Дуйсбург (нем. *Duisburg*) расположен в федеральной земле Северный Рейн-Вестфалия. Первое письменное упоминание о Дуйсбурге относится к 883 году. Население – 503 тыс. человек (12-й крупнейший город в Германии).

Дуйсбург – самый большой речной порт мира и один из важнейших торгово-логистических центров Германии, промышленный и университетский город, место развития информационных технологий. Дуйсбург – основной европейский центр сталелитейной промышленности.

В городе много достопримечательностей, мест отдыха и развлечений: старинные церкви, мельницы, водонапорные башни. Дуйсбургский зоопарк – один из лучших в Европе. Индустриальный ландшафтный парк «Duisburg-Nord» является удачным примером переоснащения неиспользуемой промышленной площадки размером 200 гектаров в уникальную парковую зону, которая предлагает разнообразные условия для организации культурных мероприятий (проводят концерты и перформансы) и проведения

досуга, включая альпинизм в старых рудниках и подводное плавание с аквалангом в закрытом газгольдере.

Соглашение об установлении побратимских отношений между городами Пермь и Дуйсбург подписано 15 октября 2007 года. На протяжении всех 15 лет это сотрудничество отличалось динамичностью и разнообразием. Одним из интересных и запоминающихся проектов стали архивные фотоальбомы, в которых проводятся параллели и различия в развитии Перми и Дуйсбурга в 20-м веке. А в прошлом году началось партнерство в сфере развития волонтерства, молодежь двух городов запустила проект «Доброжеллендж».

Город-побратим Перми с 2007 года.



10-летие дружбы

Город Агридженто (итал. *Agrigento*) является административным центром одноименной провинции, расположен в южной части острова Сицилия. Основан в 582 г. до н.э. Население – 65,5 тыс. человек.

В Агридженто процветает индустрия туризма и сфера услуг, развито производство стройматериалов. В этой итальянской провинции много памятников античности VI-III веков до н.э., музеев, замков и готических церквей 13-14-го веков н.э.

Настоящей жемчужиной Агридженто, привлекающей большое количество туристов, является Долина античных храмов (итал. *Valle dei Templi*). В 1997 году Долина храмов внесена в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Первые контакты между городами Пермь и Агридженто были установлены в конце 1990-х годов. Соглашение о развитии дружественных связей подписано 5 июля 2012 года. Главный акцент в сотрудничестве сделан на проектах в культурной сфере, в Агридженто наш город знаком многим благодаря фестивалю «Дни России на Сицилии», в котором принимают участие творческие коллективы из Перми.

Город-побратим Перми с 2012 года.





Теплый прием. Интервью со студенткой из Агридженто о жизни в Перми

Текла Рита Кабиби из итальянского Агридженто несколько месяцев жила и училась в Перми. Она обзавелась друзьями, полюбила борщ, блины и надеется вернуться.

Как возникла идея приехать в Пермь? Когда впервые услышали о городе и его побратимских отношениях с Агридженто?

– Я участвую в программе обмена AFS (фонд «Интеркультура»), решила приехать в Россию, потому что хотела изучить новую культуру, новый для себя язык. У людей в Италии много стереотипов о России и русских. Например, все думают, что люди здесь такие же холодные, как и погода. Но я увидела, что это неправда. До участия в программе обмена я не слышала о Перми. О том, что этот город – побратим Агридженто, узнала только когда прилетела сюда в октябре. Помню, что очень удивилась.

То есть место учебы – Лицей №4 и Краевой индустриальный техникум – тоже не выбирали?

– Верно. Мой куратор, Оксана Владимировна Винниченко, является единственным волонтером этой программы в Перми. Она работает в Лицее №4, который сотрудничает с AFS. В этом году приглашение пришло через Краевой индустриальный техникум.

Какие сложности были в организации поездки?

– Проблем не было. Все делала AFS – организовывала поездку, полностью сопровождала.

Как родственники, друзья, близкие люди отнеслись к решению приехать сюда?

– Родители согласились с моим решением поехать в Россию, они видели, что я очень этого хочу. Мои друзья сначала спрашивали, почему я решила поехать именно сюда, а не в любую другую страну? Они думали, что в России очень холодно, сильно отличается язык. Друзья были очень удивлены моим решением, потому что в Италии не так много людей, которые хотят поехать в Россию.

Как появилось желание изучать русский язык?

– Мне всегда было интересно изучать новые языки, открывать новую культуру. Русский – очень красивый. Возможно, когда-нибудь я смогу им воспользоваться. Как говорится, почему нет?

В Перми вы осваиваете обычную школьную программу?

– Помимо школьной программы идет изучение русского языка как иностранного.

Чем отличается учеба в Перми и Агридженто?

– Отличий много. Например, в Агридженто мы не носим школьную форму, одеваемся как удобно. У нас нет перемен между уроками, только один перерыв на 15 минут за весь день. Весь день занятия идут в одном кабинете. В школах Агридженто нет «сменки» – погода позволяет все время ходить в чистой обуви. У нас преподают греческую и латинскую литературу, грамматику. Мы изучаем религию. Также можно выбрать направление обучения в старшей школе и различные курсы, будь то математика или английский. Можно даже записаться в театральные кружки и участвовать в различных дополнительных мероприятиях. Еще одно очень важное отличие – другая система оценок, от 1 до 10.

В Лицее №4 есть такие же интересные кружки, как в школах Агридженто?

– Насколько я знаю – нет. Зато был зимний бал, в котором я поучаствовала. Мне очень понравилось.

Появились ли новые друзья в Перми?

– Конечно. Это одноклассники, друзья моих «русских сестер» из принимающей семьи, другие студенты из программы AFS.

А на каком языке вы с ними общаетесь?

– Иногда по-русски, но чаще всего используем английский. И итальянский, конечно, в общении с друзьями из программы обмена. Я поняла, что не так важно, на каком языке мы говорим. Бывает, можно понять другого человека только по жесту или взгляду.

Насколько сильно пермяки отличаются от жителей Агридженто?

– В Италии мы постоянно используем в общении жесты. При этом часто нам достаточно только их. Они очень сильно отличаются от жестов, используемых в России.

Как вы проводили свое свободное время в Перми?

– Мы ходили в театры, музеи, гуляли по городу, просто проводили время с друзьями.

Какие места или мероприятия больше всего понравились?

– Мне очень понравилась Масленица в Хохловке! Запомнился Музей пермских древностей. Сквер Миндовского рядом с лицеем очень красивый.

Какие еще места в Пермском крае удалось посетить?

– На Масленицу ездили еще в село Троица. Кроме этого, была на даче у принимающей семьи, но она совсем недалеко от города.

Какие впечатления от Перми?

– Пермь – это город истории, культуры. Здесь много памятников. Когда я приехала сюда в октябре, была хорошая погода, светило солнце. Пермь дала мне энергию и хорошее настроение. Если честно, я не хочу уезжать!

Как пермяку мне всегда казалось, что у нас очень пасмурно. Может быть, это стереотип?

– Такое бывает только иногда. Но когда ты находишься рядом с правильным человеком, ты этого не замечаешь, тебе все равно весело.

Что насчет местной еды?

– Мне очень нравится русская кухня! Я попробовала, наверное, почти все: салаты, каши, борщ, блюда из картофеля, блины, пирожки. Понравилась пельмени.

Хочется ли позвать в Пермь своих родных? Что бы вы им показали?

– Конечно! Я бы показала им всю Пермь, особенно те места, куда сама не успела съездить: Кунгурскую пещеру, Белогорский монастырь. Показала бы Пермский край.

Это ведь ваш первый визит в Россию? Есть ли желание вернуться?

– Да, это был мой первый раз, но, надеюсь, далеко не последний. Очень хотела бы приехать сюда вновь.





Общее счастье

Зимние Олимпийские Игры в Пекине стали основной темой для совместных мероприятий учеников школ из Перми и Циндао.

У пермской гимназии №2 сложились партнерские отношения со многими организациями Китая.

В начале января экспериментальная школа из города-побратима Перми Циндао предложила пермякам новые формы сотрудничества: для учащихся провели цикл совместных мероприятий, посвященных Зимней Олимпиаде в Пекине.

В экспериментальной школе Циндао обучаются старшеклассники до 18 лет. Основной ее уклон – изучение иностранных языков и развитие международных отношений. Сначала китайская сторона организовала для учеников пермской гимназии онлайн-уроки, посвященные китайским достопримечательностям.

Затем гимназия №2 приняла участие в проекте по сбору детских рисунков «Детские Зим-

ние Олимпийские игры», в совместной записи песни на китайском языке «Общее будущее», а также в конкурсе коротких видеороликов «Я поддерживаю Зимние Олимпийские игры в Пекине». Конкурс инициировало Генеральное консульство Китая в Казани. Все желающие могли снять видео о том, какие зимние виды спорта они любят. Гимназия подготовила большую командную заявку, а также несколько ин-



дивидуальных. Все видеоролики были записаны на китайском языке. Пермским учащимся удалось взять призы первой и третьей степени. Национальное телевидение Китая использовало вырезки из видео в общем ролике и транслировало их на местных телеканалах.

«Победа в конкурсе, конечно, важна, но для нас главное – это активность и повод в очередной раз стимулировать ребят к изучению китайского языка через творческую реализацию», – отметили в учебном заведении.

Хор гимназии «Солнечная капля» выучил песню Зимних Олимпийских игр на китайском языке и записал видео. Его использовали при создании единого совместного ролика всех городов-партнеров экспериментальной школы Циндао.

В начале марта прошел онлайн-форум с участием учеников обеих школ. Девиз Зимней Олимпиады в Пекине – «Вместе строим общее будущее» – стал темой дискуссии на китайском и английском языках между ребятами.

«Ученики среднего звена, 6-11-х классов двух школ общались на тему того, как они видят общее будущее и тесное взаимодействие стран. Обсуждалось, какие надо сделать шаги, чтобы не было войны, какими положительными качествами должны обладать люди. Каждый в меру понимания темы озвучил свои мысли. Было много общего, очевидное направление и упор на то, что тесное взаимодействие между странами должно быть не только на уровне лидеров государств. Важно проводить международные обмены, онлайн-обучение. Кто-то высказал мнение, что совместное изучение культур Китая и России способствует лучшему пониманию друг друга», – поделилась директор Класа Конфуция гимназии №2 Светлана Альметова.

В заключение учителя экспериментальной школы Циндао провели совместный урок на тему «Китайский Праздник Весны» и урок каллиграфии. Ученики написали тушью на поздравительной красной бумаге иероглиф «счастье».





Искусство жизни



В Перми открылся магазин продукции из мастерских для людей с ОВЗ.

В начале марта в центре Перми открылся фирменный магазин Ars Vivendi («Искусство жизни»). Здесь можно приобрести продукцию одноименных мастерских, в которых работают люди с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ). Магазин расположен в центре города, в здании по ул. Пермской, 61в.

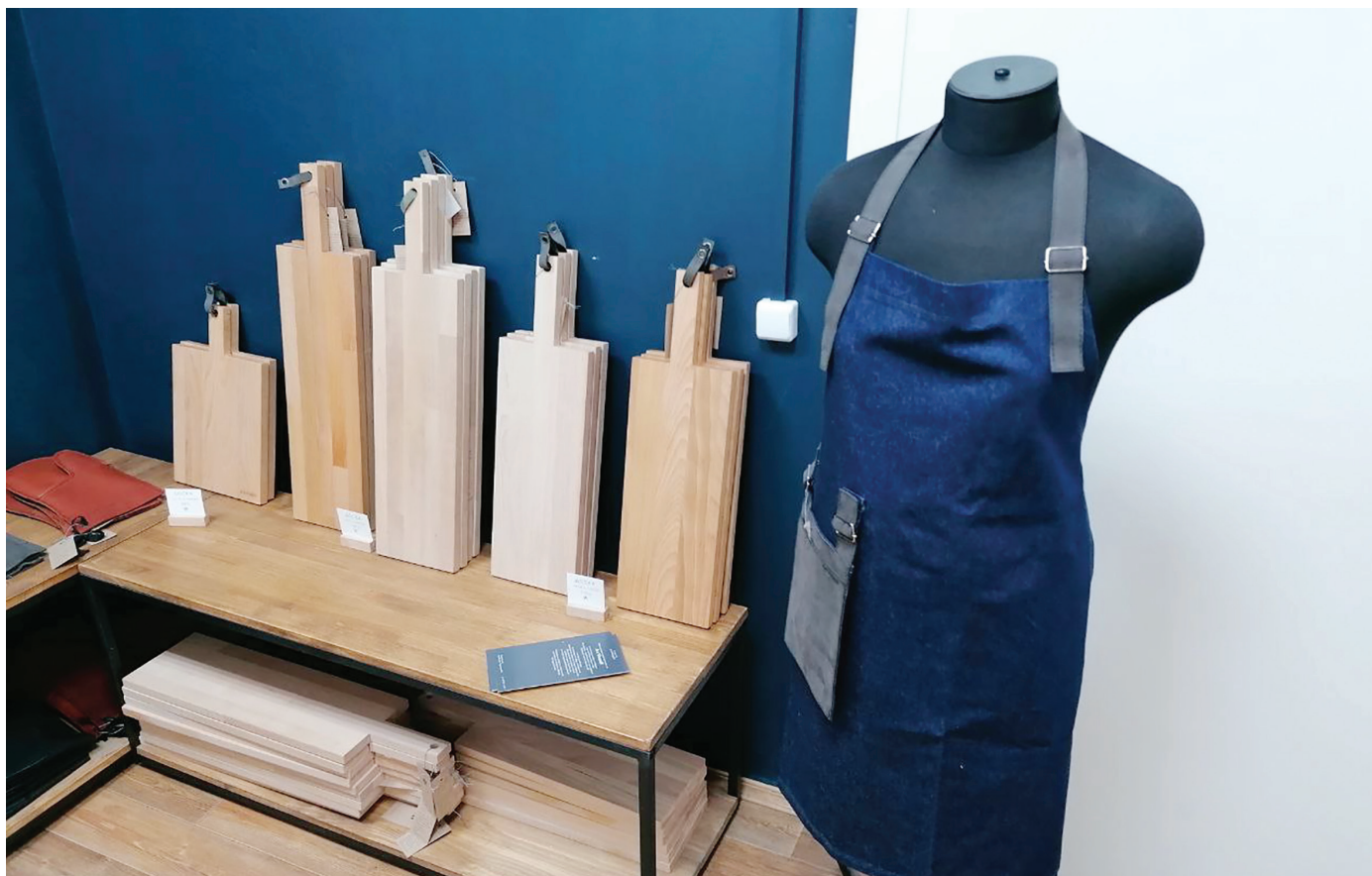
Ars Vivendi – это центр трудовой занятости для людей с ОВЗ, где они изготавливают сувениры, предметы интерьера, мебель, одежду, кухонную утварь. На базе центра работают

швейные и столярные мастерские. Помимо этого, проект помогает людям с ограниченными возможностями здоровья развивать навыки, необходимые в повседневной жизни.

Мастерские открылись в Перми еще в 2018 году. Проект запустили Сергей Захаров, депутат Пермской городской Думы, и его супруга Сара Захарова (Гюттлер). В Пермь она приехала из немецкого города Дуйсбурга, где уже руководила подобным проектом. «Во-первых, хотелось показать, что могут делать люди с

ограниченными возможностями. Во-вторых, что такую идею можно реализовать в России», – говорит Сара Захарова, руководитель проекта Ars Vivendi.

Проблемы на старте удалось решить. Так, администрация города посодействовала в поиске помещений для мастерских, а волонтеры помогли с ремонтом. Получилось наладить взаимодействие с Министерством социального развития Пермского края. «Любям нравится этот проект. Чувствуем поддержку многих:



Пермского департамента социальной политики, городской Думы, администраций различных районов и, конечно, обычных горожан», – добавляет Сергей Захаров.

В Дуйсбурге в нескольких цехах сейчас трудятся порядка 1200 человек. В мастерских Перми сегодня работают около 25 человек, а несколько штатных сотрудников помогают им освоить необходимые профессиональные навыки. Организаторы с оптимизмом смотрят на эти цифры: «Мы в самом начале пути! Ведь в Германии проект работает уже около 50 лет». Они поясняют, что сначала нужно сформировать команду единомышленников, поработать над качеством проекта и только потом превращать его в количество.

«Работа в Ars Vivendi для людей с ОВЗ начинается с самых простых шагов. Сначала сотрудники центра узнают, у кого какие возможности и способности. Затем они начинают в индивидуальном порядке обучать этих людей. Весь рабочий процесс разделен на небольшие операции. Мы принимаем инвалидов даже без опыта работы. Каждого из них мы обучаем шаг за шагом», – рассказывает Сара Захарова.

Отдельно людям дают навыки, необходимые для самостоятельной жизни. Их учат прибираться, готовить, накрывать на стол, совершать покупки – многие никогда не делали этого сами.

В марте у людей с ограниченными возможностями здоровья появилась возможность работать и в магазине Ars Vivendi. Там они также проходят обучение и получают навыки работы продавцом. Сергей Захаров поясняет, что магазин выполняет и социальную функцию: показывает общественности, что могут делать люди с ОВЗ, какую продукцию они изготавливают. Это, считает он, помогает сделать еще один шаг к толерантному, инклюзивному обществу.

Сергей Захаров рассказал, что открытие прошло хорошо. Покупатели сейчас могут прямо в магазине пообщаться с людьми, участвующими в производстве. «Когда человек приобретает изделие и видит его автора – это очень трогательный момент для обеих сторон. Для наших ребят с ОВЗ подобное имеет очень большое значение. Видно, что они гордятся тем, что их продукцию покупают», – обращает внимание С.Г. Захаров. Посетители, по его словам, также рады возможности приобрести продукцию высокого качества в условиях, когда приостанавливают работу европейские брендовые магазины.

«Товары, которые производят и продают люди с ОВЗ, работающие в Ars Vivendi, высокого качества. Мы уделяем этому особое внимание. Хочется, чтобы покупатели приобретали их не из жалости, а потому, что это действительно хорошая продукция», – заявляет Сара Захарова.

Помещение по ул. Пермской, 61в, где расположен магазин мастерских Ars Vivendi, предложила использовать администрация города. Ранее оно пустовало и пребывало в запущенном состоянии. Перед открытием магазина был проведен капитальный ремонт. Сергей и Сара Захаровы говорят, что благодарны администрации – для них было очень важно, чтобы помещение находилось именно в центре Перми.



Продолжать отношения

Власти и жители зарубежных городов обсуждают будущее побратимских отношений с Пермью.

В связи с проведением спецоперации Российской Федерации на территории Украины в адрес администрации города Перми поступили письма из городов-побратимов – Оксфорда (Великобритания), Дуйсбурга (ФРГ), Луисвилля (США).

В соответствии с официальной политической линией Великобритании в письме лорд-мэра Оксфорда Марка Лайго и лидера Оксфордского городского совета Сьюзан Браун было высказано осуждение действий Российского правительства и заявлено о прекращении побратимских отношений с Пермью. Тем не менее руководство города Оксфорда понимает, что общение жителей двух городов будет продолжаться, и приветствует данный процесс.

Следует отметить, что не все жители города Оксфорда разделяют официальную позицию Оксфордского городского совета. От общественной организации «Ассоциация

Оксфорд-Пермь» поступило открытое письмо жителям Перми.

Обербургомистр города Дуйсбурга Зёрен Линк в своем письме выразил готовность



продолжать дальнейшее развитие дружеских взаимоотношений с Пермью: «Я очень надеюсь и желаю, чтобы этот конфликт не затронул партнерские отношения между нашими городами. Надеюсь, мы сможем сохранить взаимное доверие, которое бережно созидалось в ходе истории партнерства наших городов. Надеюсь, что наше партнерство останется таким же прочным и переживет эти тяжелые времена. Давайте рассматривать наши партнерские отношения как общее устремление к скорейшему восстановлению мира».

Мэр Луисвилля Грег Фишер в своем письме поддержал идею сохранения побратимских связей между Луисвиллем и Пермью: «По сути, наши отношения с городами-побратимами строятся не между правительствами, а между людьми. Я глубоко уважаю эти отношения и знаю, что ими дорожат многие жители обоих наших городов».

Открытое письмо жителям Перми из Оксфорда

Мы, члены «Ассоциации Оксфорд-Пермь», независимого общества дружбы для всех тех, кто интересуется Пермью и культурой России. Мы в течение почти тридцати лет работали вместе с вами над разными проектами, от классического балета до социальных и медицинских программ. Помимо этого, в течение этих тридцати лет сотни жителей Оксфорда и Перми жили в семьях друг друга. Дружеские связи, возникшие из этих визитов, всегда были крепкими и настоящими.

В 1995 году Оксфорд и Пермь официально стали городами-побратимами. Городские администрации наших городов организовывали семинары по проблемам, одинаково близким обоим городам, и предоставляли гранты для особенных событий (например, визит молодых футболистов из неблагополучной части нашего города, которые приехали в Пермь в 2017 году и до сих пор вспоминают доброту и энтузиазм пермяков как «одно из лучших событий своей жизни»). Вскоре после начала конфликта в Украине Городской Совет Оксфорда решил разорвать официальные связи между нашими городами, по крайней мере до подписания перемирия.

Члены «Ассоциации Оксфорд-Пермь» искренне сожалеют об этом решении. Братские связи между нашими городами никогда не зависели от политических решений наших руководителей. Мы в Оксфорде ненавидим разрушения, страдания и смерть, которые стали следствием этой ужасной и сложной международной конфронтации. Мы осуждаем любые действия, которые могут увеличивать или prolongировать эти страдания, и мы верим, что люди в Перми так же ждут мира, как и мы. Братские отношения Оксфорда с Пермью построены прежде всего на гражданских проектах и инициативах, а не на политических решениях руководства.

Мы также верим, что сейчас особенно важно сохранять открытые отношения между нашими городами не только для дружеских контактов, но и для обмена информацией. Каждая сторона конфликта придерживается собственной версии событий, а так как эти версии могут существенно отличаться, люди по разные стороны баррикад становятся изолированными друг от друга. И сейчас нам кажется особенно важным постараться избегать такой опасной

изоляции. Нам нужно разговаривать друг с другом, учиться друг у друга и стараться сохранить нашу дружбу несмотря ни на что.

Члены «Ассоциации Оксфорд-Пермь» хотят сотрудничать с жителями Перми. Конечно, мы отдаем себе отчет, что сейчас, когда мы разделены конфликтом и санкциями, мы не можем физически посещать друг друга. Но мы можем развивать личные контакты, контакты между разными группами людей с помощью электронных писем, безопасных приложений или видео. Мы хотим узнавать от вас о вашей жизни в Перми, о ваших чувствах, вашей деятельности, ваших переживаниях – от тех друзей в Оксфорде, которым вы пишете. Вы всегда можете связаться с нами через наш сайт www.oxfordperm.org.

Мы очень надеемся, что официальные братские связи между нашими городами будут восстановлены, когда вновь наступит мир.

От Карен Хьюитт, от имени ваших друзей в Ассоциации Оксфорд-Пермь и от многих других жителей Оксфорда

«Побратимы». Информационный вестник. Заказчик: администрация г. Перми. Распространяется бесплатно.

Верстка: ООО «М.А.Р.Т.», 614015, г. Пермь, ул. 25 Октября, 17, офис 1007.

Редактор: Любовь Акимова. Фото предоставлены авторами проектов.

Отпечатано в ООО «Студия рекламы и маркетинга Бизнес печать».

Выход 22.04.2022. Подписано в печать в 17.00. Тираж 100 экз.